



**Organizator:**



**Seminarium: Uwarunkowania dopuszczania do eksploatacji taboru kolejowego modernizowanego i nowego. II edycja**

**Patronat Honorowy nad seminarium objął Pan Ignacy Góra, Prezes Urzędu Transportu Kolejowego**

**25.09.2017**, Centrum Wystawienniczo-Kongresowe AMBEREXPO  
ul. Żaglowa 11, 80-560 Gdańsk

**Szanowni Państwo,**

Tradycyjnie już od dwunastu lat w przeddzień targów TRAKO odbędzie się seminarium organizowane przez Stowarzyszenie na rzecz Interoperacyjności i Rozwoju Transportu Szynowego oraz Międzynarodowe Targi Gdańskie. Serdecznie zapraszamy Państwa do uczestniczenia w drugiej edycji seminarium „Uwarunkowania dopuszczania do eksploatacji taboru kolejowego modernizowanego i nowego”, które odbędzie się w dniu 25 września 2017r w Centrum Wystawienniczo-Kongresowym AMBEREXPO w Gdańsku. **Patronat Honorowy nad seminarium objął Pan Ignacy Góra, Prezes Urzędu Transportu Kolejowego.** Po zmianach formalno-prawnych, które miały miejsce przed poprzednimi targami TRAKO i które przedstawialiśmy Państwu dwa lata temu przyszedł czas na podsumowanie zdobytych doświadczeń i omówienie kolejnych zmian. Zaznaczyć należy, że wprowadzie zmieniło się zarówno rozporządzenie o interoperacyjności kolei jak i dwie specyfikacje TSI zawierające wymagania dla taboru kolejowego, ale zmiany te uznać należy za istotne doprecyzowania a nie rewolucję w odniesieniu do taboru nowego zgodnego z europejskimi wymaganiami. Natomiast w odniesieniu do taboru nowego niezgodnego z europejskimi wymaganiami oraz taboru modernizowanego mamy do czynienia z bardzo istotnymi zmianami formalno-prawnymi. Pojawiła się całkiem nowa lista wymagań krajowych oraz wytyczne Urzędu Transportu Kolejowego. Przed użytkownikami taboru kolejowego i wykonawcami modernizacji stoją nowe, niełatwe wyzwania. Istnieje realne ryzyko poważnego ograniczenia skali modernizowania istniejącego taboru kolejowego, a nawet braku możliwości eksploatacji taboru po modernizacji. W związku z tym zapraszamy Państwa do udziału w seminarium w ramach którego w sposób kompletny i uporządkowany chcemy omówić aktualne uwarunkowania dopuszczania do eksploatacji taboru kolejowego modernizowanego i nowego.

**Program (13:00 -18:00)**

13:00 Lunch

13:30 Rozpoczęcie seminarium

13:30 – 14:00 Nowy tabor kolejowy: wymagania europejskie, komplementarne wymagania polskie, certyfikacja taboru, zezwolenia na typ i wprowadzanie do eksploatacji pojazdów zgodnych z typem. **Sławomir Walczak, Instytut Kolejnictwa**

14:00 – 14:30 Modernizacja istniejącego taboru: wymagania techniczne, wymagania formalno-prawne zależne od skali ingerencji w charakterystykę techniczną modernizowanych pojazdów: litera prawa, wytyczne Urzędu Transportu Kolejowego, doświadczenia jednostek oceniających. **Rafał Cichy, IPS Tabor**

14:30 – 15:00 Ocena ryzyka i ocena bezpieczeństwa dla modernizowanego taboru na etapie planowania zmian w pojazdach, w dokumentacji przetargowej, w procesie certyfikacji taboru i uzyskiwania zezwoleń. **Witold Olpiński, Instytut Kolejnictwa**

15:00 – 15:15 Przerwa kawowa

15:15 – 15:40 Działania Agencji Kolejowej Unii Europejskiej w zakresie porządkowania krajowych wymagań dla taboru: wymagania formalno-prawne wynikające z zapisów rozporządzenia 796 i dyrektyw 797 i 798 stanowiących filar techniczny 4 pakietu kolejowego. **Florinel Melinte, Europejska Agencja Kolejowa**

15:40 – 16:05 Komplementarność europejskich i polskich krajowych wymagań dla taboru, działania Urzędu Transportu Kolejowego w zakresie porządkowania wymagań dla taboru w Unii Europejskiej w kontekście 4 pakietu kolejowego. **Urząd Transportu Kolejowego**

16:05 – 16:35 Niezależne jednostki oceniające nowy, modernizowany i odnawiany tabor kolejowy zgodny i niezgodny z wymaganiami Technicznych Specyfikacji Interoperacyjności, w świetle 4 pakietu kolejowego – jednostki notyfikowane, podmioty uprawnione oraz jednostki oceniające ryzyko. **Marek Pawlik, Instytut Kolejnictwa**

16:35 – 17:00 Ocena pokładowego wyposażenia taboru trakcyjnego w urządzenia Europejskiego Systemu Sterowania Pociągami ETCS oraz Globalnego Systemu Kolejowej Radiołączności Ruchomej GSM-R; badania stacjonarne, stanowisko badawcze na torze doświadczalnym w Żmigrodzie, oraz jazdy próbne na liniach kolejowych wyposażonych w urządzenia transmisji tor-pojazd. **Andrzej Toruń, Instytut Kolejnictwa**

17:00- 17:10 przerwa

17:10-17:35 Wyzwania w zakresie dostosowywania zasad utrzymywania taboru kolejowego do warunków jego eksploatacji, Bombardier /do potwierdzenia

17:35- 17:55 Wpływ europejskich regulacji i europejskich programów badawczych na rozwój taboru kolejowego. **Nicolas Furio, UNIFE**

18:00 Zakończenie seminarium

Udział w seminarium jest odpłatny. Koszt udziału jednej osoby wynosi 700 zł. Dla członków wspierających udzielany jest rabat w wysokości 20%. Zgłoszenia należy dokonać na formularzu zgłoszeniowym do dnia 15 września 2017r. Liczba miejsc ograniczona, decyduje kolejność zgłoszeń.

Uczestnicy seminarium dostaną identyfikatory upoważniające do wejścia na targi TRAKO, zaświadczenie o uczestniczeniu w seminarium oraz prezentacje w wersji elektronicznej.

Z wyrazami szacunku,

SIRTS, Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.

---

**Wszelkie pytania prosimy kierować do SIRTS. Osoba odpowiedzialna za organizację seminarium: Karolina Hendler-Michalak, Dyrektor Biura Zarządu SIRTS, tel.kom.: 665 674 880, e-mail: [k.hendler@sirts.pl](mailto:k.hendler@sirts.pl)** \*Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.

Dear TRAKO Exhibitors and Visitors,

It is a twelve-year tradition that a seminar organised by the SIRTS Association for Rail Transport Interoperability and Development and by the MTG SA Gdańsk International Fair Co. is held on the day before TRAKO. You are sincerely welcome to take part in the second edition of the seminar on the Conditions for placing upgraded and new rolling stock in service, which will be held on 25 September 2017 at the AMBEREXPO Exhibition & Convention Centre, Gdańsk.

Following the formal and legal changes which took place before the previous TRAKO, as presented to you two years ago, it is now time to sum up the experience we have gathered and discuss further changes. It needs to be noted that, although both the Railway Interoperability Regulation and two TSIs with railway rolling stock requirements have changed, these changes need to be considered as an important clarification rather than a revolution with regard to new rolling stock compliant with European requirements. In terms of new rolling stock which is not compliant with European requirements and upgraded rolling stock, we are dealing with very significant formal and legal changes. There is a completely new list of national requirements and guidelines of the UTK Office of Rail Transport. Users of railway rolling stock and upgrade contractors face new and demanding challenges. There is a real risk of a seriously reduced scale of upgrades in the existing railway rolling stock or even of not being able to operate the upgraded rolling stock at all. This is why we have invited you to a seminar which will provide a comprehensive and structured discussion of the current conditions for placing upgraded and new rolling stock in service.

**The Agenda (13:00-18:00)\***

13:00 Lunch

13:30 Start of the Seminar

13:30 – 14:00 New rolling stock: European requirements, complementary Polish requirements, rolling stock certification, type authorisation and placing vehicles conforming to an authorised type in service (Sławomir Walczak, IK Railway Research Institute, Poland)

14:00 – 14:30 Upgrades in existing rolling stock: technical requirements, formal and legal requirements depending on the scale of intervention in the technical specifications of the vehicles under upgrade: letter of the law, guidelines of the UTK Office of Rail Transport, experience of assessment bodies (Rafał Cichy, IPS Tabor Rail Vehicles Institute, Poland)

14:30 – 15:00 Risk assessment and safety evaluation for rolling stock under upgrade, at the planning stage for alterations in vehicles, in tender documentation, in the process of rolling stock certification and obtaining authorisations (Witold Olpiński, IK Railway Research Institute, Poland)

15:00 – 15:15 Coffee break

15:15 – 15:40 Actions of the European Union Agency for Railways in systematising national rolling stock requirements: formal and legal requirements in Regulation (EU) 2016/796 and Directives (EU) 2016/797 and 2016/798, which are the technical pillar of the 4th Railway Package. European Union Agency for Railways

15:40 – 16:05 Complementariness between European and Polish national requirements for rolling stock, actions of the UTK Office of Rail Transport in systematising rolling stock requirements in the European Union in the context of the 4th Railway Package. UTK Office of Rail Transport, Poland

16:05 – 16:35 Independent assessment bodies for new, upgraded and refurbished rolling stock, compliant or non-compliant with the Technical Specifications for Interoperability (TSIs) in light of the 4th Railway Package: notified bodies (NoBo), designated bodies (DeBo) and risk assessment bodies (RAsBo) (Marek Pawlik, IK Railway Research Institute, Poland)

16:35 – 17:00 Assessment of European Train Control System (ETCS) and Global System for Mobile Communications – Railway (GSM-R) on-board devices in traction rolling stock; stationary tests, the testing site at the Żmigród Experimental Track, test rides on railway lines equipped with track-vehicle transmission devices (Andrzej Toruń IK Railway Research Institute, Poland)

17:00 - 17:10 Break

17:10 - 17:35 Challenges in adapting the principles of railway rolling stock maintenance to its operating conditions, Bombardier /tbc

17:35 - 17:55 How European Regulation and European Research Programme will enhance railway rolling stock development ? Nicolas Furio, UNIFE

18:00 End of the Seminar

An attendance fee is required. The cost per person is PLN 700. Associated members receive a discount of 20%. Please register by 15 September 2017 using the registration form. The number of places is limited; it's first come, first served. Seminar participants will receive entry passes which authorise entry to TRAKO, a certificate of participation in the seminar and the presentations in an

electronic format.

With sincere regards,

SIRTS, MTG SA Gdańsk International Fair Co.

---

**Please address any questions to SIRTS. Person in charge of the Seminar:**

**Karolina Hendler-Michalak, Dyrektor Biura Zarządu SIRTS, tel.kom.: 665 674 880, e-mail:**

**[k.hendler@sirts.pl](mailto:k.hendler@sirts.pl)**